

## Segunda carta de San Juan

### *Mame rotire meje ña gãmeri ti maire, yire gaye*

<sup>1</sup> Y<sub>u</sub> ña bucu<sub>g</sub>u Juan. Ōmi, adi papera m<sub>u</sub>re meni ĩsia y<sub>u</sub>. M<sub>u</sub> ña Dios ĩ besero, ito yicōri Diore masigō ña m<sub>u</sub>. Adi papera m<sub>u</sub> rĭare c<sub>u</sub>ni cōa y<sub>u</sub>. M<sub>u</sub>are maisacōa y<sub>u</sub>. Y<sub>u</sub> sĭg<sub>u</sub> meje m<sub>u</sub>are maia. Gãjerã Jesure masirã c<sub>u</sub>ni m<sub>u</sub>are maiama. <sup>2</sup> Riojo gotig<sub>u</sub>, g<sub>u</sub>a ya usij<sub>u</sub> ĩ ñajare m<sub>u</sub>are maisacōa g<sub>u</sub>a. Mani rãca ñatĩñag<sub>u</sub> yiguĩji ĩ. <sup>3</sup> Mani Jac<sub>u</sub> Dios, ito yicōri ĩ Mac<sub>u</sub> Jesucristo, queno yirã yirãji manire. Manire ti mairã yirãji ĩna. Mani ya usij<sub>u</sub> queno mani t<sub>u</sub>oĭaroca yirã yirãji ĩna. Ito bajiri manire b<sub>u</sub>to mairã ñama ĩna.

<sup>4</sup> M<sub>u</sub>a rĭa coriarãre tisotia y<sub>u</sub> adoj<sub>u</sub>. Queno eja y<sub>u</sub>re, Jesure ĩna t<sub>u</sub>oja, mani Jac<sub>u</sub> Dios ĩ rotiado bajiroti. <sup>5</sup> Gãjerãre c<sub>u</sub>ni ti mair<sub>u</sub>ja manire. Ōmi, adi papera m<sub>u</sub>re y<sub>u</sub> cōarise, oca mame rotire meje ña. Jane mejej<sub>u</sub>ti ñas<sub>u</sub>oyij<sub>u</sub> iti. Iti oca m<sub>u</sub> ãcabojabititoni m<sub>u</sub>re gotia y<sub>u</sub>. <sup>6</sup> Diore mani maija ĩ rotiro bajiroti yirãji mani. Gãjerãre c<sub>u</sub>ni ti maitĩñaja quena. Ito bajiro rotiñi Dios. Jesure m<sub>u</sub>a masis<sub>u</sub>oraj<sub>u</sub>ti itire t<sub>u</sub>os<sub>u</sub>oc<sub>u</sub> m<sub>u</sub>a.

### *R<sub>u</sub>ori masa gaye*

<sup>7</sup> R<sub>u</sub>ori masa jãjarã ñama adi macãr<sub>u</sub>c<sub>u</sub>rore. “Mas<sub>u</sub> ruje<sub>u</sub>na meje rujeañi Jesús”, yama ĩna. Ito bajiro bu<sub>u</sub>sirã r<sub>u</sub>orã ñama ĩnaõna. Ito yicōri Cristo wajana ñama ĩnaõna. <sup>8</sup> R<sub>u</sub>ore jairãre queno ti masiña m<sub>u</sub>a. Jesure queno moa ĩsibojarãti ĩnaj<sub>u</sub>are

mua tuo sayaja, queno waja bujamenaji mua. Quenarisejua riti yinaña mua, “Dios tujm queno waja bujana”, yirona.

<sup>9</sup> Cristo riasorise tuorunabicu, Dios robo bajiro usi cutibiquiji iocã. Cristo riasorise tuorunugãama, Dios robo bajiroti usi cutiguuji iocã. Ito yicõri Dios i Macu robo bajiroti usi cutiguuji i. <sup>10</sup> Sigu mua ya wijm i ejaja, Jesús riasoado bajiroti i riasobeja, ire boca amibeja. Ito yicõri ire senibeja. <sup>11</sup> Ire mua boca amija ñeñaro i yirise ire ejabuarã yirãji mua.

*San Juan i gotisare gaye*

<sup>12</sup> Gaje oca jaje ñacõboja. Adi riti paperana mare cõa yu. Mua tu ware tuoia yu mua rãca busiросu. Ito bajiri mua tu yu ejaja, queno wanu quenarã yirãji mani.

<sup>13</sup> Mani ocabajio Dios i besero rãa cuni, “Quenajaro”, yi ñucama mare. Itocõ ña.

## **Dios Oca Tuti New Testament in Macuna**

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Macuna

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

### **Copyright Information**

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Macuna

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files  
dated 29 Jan 2022  
2581ee54-739f-5595-8d44-83c638ed667b